

八聲甘州

Ba Sheng Ganzhou

13. Eight Sounds of Ganzhou

宮調 Gong mode" but
Standard tuning: 1 2 4 5 6 1 2

Source: 和文注音琴譜、東皋琴譜

Lyrics: 蘇東坡 Su Dongpo (Subtitle: 送人 Seeing off a Friend)

有清風萬里捲潮來，無情送潮歸。

You qing feng wan li juan chao lai, wu qing song chao gui.

苟勻鼻也勻鼻，洵勻也勻。

This system contains the first line of the piece. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are written in Chinese characters with pinyin below them. Below the piano staff, there are handwritten musical notations in a shorthand style, including notes with stems and accidentals, and some characters like '鼻' and '洵'.

9 問錢塘江上西湖浦口，幾度斜暉。

Wen Qian Tang jiang shang xi hu pu kou, ji du xie hui.

洵勻鼻也勻鼻，洵勻也勻。

This system contains the second line of the piece. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are written in Chinese characters with pinyin below them. Below the piano staff, there are handwritten musical notations in a shorthand style, including notes with stems and accidentals, and some characters like '洵' and '勻'.

17 不用思量今古，俯仰昔人非。

Bu yong si liang jin gu, fu yang xi ren fei.

洵勻也勻，洵勻也勻。

This system contains the third line of the piece. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are written in Chinese characters with pinyin below them. Below the piano staff, there are handwritten musical notations in a shorthand style, including notes with stems and accidentals, and some characters like '洵' and '勻'.

26 誰似東坡老，白首忘機。

Shei si Dong Po lao, bai shou wang ji.

洵勻也勻，洵勻也勻。

This system contains the fourth line of the piece. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are written in Chinese characters with pinyin below them. Below the piano staff, there are handwritten musical notations in a shorthand style, including notes with stems and accidentals, and some characters like '洵' and '勻'. There are also some additional handwritten notes and diagrams at the bottom right of the page, including a box containing the characters '長六升'.

